PHONOLOGY, DIALECTS AND DISCOURSE

Subject data

Code	304603			ECTS	6
Type	Elective	Year			S1
Field	English Philology				
Departament	English Philology				
Virtual Platform	Platform:	Studium			
	URL:	https://studium23.usal.es/			

Faculty data

Faculty	Javier Ruano García	Group	1
Departament	English Philology		
Field	English Philology		
Office	C. Placentinos 18 / 1.5 (English Department)		
Office hours	http://english.usal.es/index.php/fco-javier-ruano		
URL Web	http://english.usal.es/index.php/fco-javier-ruano		
E-mail	fjrg@usal.es	Phone	923 294500 (Ext. 6159)

Faculty	Mª Pilar Sánchez García	Group	1
Departament	English Philology		
Field	English Philology		
Office	C. Placentinos 18 / 2.10 (English Department)		
Office hours	http://english.usal.es/index.php/mo-pilar-sanchez		
URL Web	http://english.usal.es/index.php/mo-pilar-sanchez		
E-mail	psg@usal.es	Phone	923 294500 (Ext. 6161)

Course goals

This course seeks to introduce students to the analysis of phonological dialect variation as represented in literary discourse. It takes a historical approach and focuses on the evidence preserved in nineteenth-century dialect writing in order to examine the main phonological features of English regional speech at a time of marked dialect levelling and awareness. The course thus aims to help students understand and interpret the representation of provincial sounds in light of relevant historical (socio)linguistic theories and methodologies, while showing the potential of dialect writing to uncover aspects of dialect phonology, both linguistic and ideological. It is, therefore, **mandatory** that students who take this elective course have previous background on English phonetics and phonology, whereas knowledge of the history of the English language and dialect variation is **highly recommended**.

On completion of the course, it is expected that students will achieve the following competences:
- Basic / General: CG1, CB2, CB7, CB9
- Specific: CE1, CE2, CE3, CE4, CE5, CE8, CE9, CE10

Contents

Unit 1. Basic concepts

Unit 2. The language of dialect writing

Unit 3. Methods to analyse the representation of dialect phonology: dialectological approaches

Unit 4. Methods to analyse the representation of dialect phonology: sociolinguistic perspectives

Teaching and learning methods

The course consists of theoretical and practical sessions. On the one hand, the theoretical contents of the course will be presented in the form of lectures that aim to provide students with the necessary background to deal with the analysis of dialect phonology represented in literary texts. On the other, the practical sessions will draw on the course's theoretical component to focus on major methodologies whereby students will acquire a range of skills relating to the linguistic analysis of dialect sounds. These sessions will revolve around selected case studies that will enable students to explore the representation of dialect phonology with key resources such as corpora, dictionaries and corpus analysis software.

Needless to say, the course will be taught in English, which means that students are expected to have an advanced level of this language (at least C1, CEFR).

Assessment

The assessment of this course is based on the following criteria:
- Participation and engagement in class discussions and activities: 25%
- Written assignment: 75% (further information will be detailed in the course planning)

Recommendations

Students are advised to attend classes regularly and make an appointment during the teachers' office hours to ask questions and solve doubts they may have about the contents of the course.

Bibliography

Resources

1. English phonetics and phonology

- Cruttenden, A. 2014. *Gimson's Pronunciation of English*. London: Routledge.
- Handke, J. 2001. *The Mouton Interactive Introduction to Phonetics and Phonology*. CD-ROM - containing sounds and animated sequences. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Kenworthy, J. 2000. *The Pronunciation of English: A Workbook*. New York: Oxford University Press.
- Trask, R. L. 1996. *A Dictionary of Phonetics and Phonology*. London: Routledge.

2. English dialects and dialect writing

- Beal, J. 2006. "Dialect Representations in texts". In K. Brown (ed.) *Encyclopedia of Language and Linguistics*, 2nd ed New York: Elsevier, 531-37.
- Beal, J. 2010. *An Introduction to Regional English*. Edinburgh: Edinburgh UP.
- Bergs, A. & L.J. Brinton. eds. 2017. "Varieties of English". *The History of English. Vol. 5.* Berlin: Mouton De Gruyter.
- Blake, N. F. 1981. *Non-Standard Language in English Literature*. London: André Deutsch.
- Boberg, Ch., Nerbonne, J. and D. Watt (eds.) 2018. *The Handbook of Dialectology*. Oxford: Wiley.
- Britain, D. 2007. *Language in the British Isles*. Cambridge: Cambridge UP.
- Brook, G. L.1963. *English Dialects*. London: André Deutsch.
- Brook, G. L. 1978. *Varieties of English*. London: MacMillan.
- Chambers, J. and P. Trudgill. 1980. *Dialectology*. Cambridge: Cambridge UP.
- Chambers, J. and N. Schilling-Estes (eds.) 2004. *The Handbook of Language Variation and Change*. Oxford: Blackwell.
- Cooper, P. 2013. *Enregisterment in Historical Contexts: A Framework*. Sheffield: University of Sheffield PhD thesis.
- Ellis, A. J. 1889. "The Existing Phonology of English Dialects". *On Early English Pronunciation*. vol. 5. Asher: London.
- García-Bermejo Giner, F. 1999. "Methods for the linguistic analysis of Early Modern English literary dialects." In P. Alonso et al. (eds.) *Teaching and Research in English Language and Literature*. León: CELARAYN, 249-66.
- Ihalainen, Ossi. 1995. "The Dialects of England since 1776". in R. Burchfield (ed.) *The Cambridge History of the English Language: English in Britain and Overseas: Origins and Development*. Cambridge: Cambridge UP, 197-274.
- Hickey, R. (ed.) 2010. *Varieties of English in Writing: The Written Word as Linguistic Evidence*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins.
- Hickey, R. (ed.) 2015. *Researching Northern English*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins.
- Hickey, R. 2023. *Sounds of English Worldwide*. Oxford: Wiley.
- Hodson, J. (ed.) 2017. *Dialect and Literature in the Long Nineteenth Century*. London: Routledge.
- Honeybone, P. and W. Maguire (eds.) 2020. *Dialect Writing and the North of England*. Edinburgh: Edinburgh UP.
- Kortmann, B., K. Burridge, R. Mesthrie, E. Schneider and C. Upton (eds.) 2004. *A Handbook of Varieties of English: Phonology, Morphology and Syntax*. 2 vols. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Leclaire, L. A. 1954. *A General Analytical Bibliography of the Regional Novelists of the British Isles 1800-1950*. Paris: Les Belles Lettres.

- Montini, D. and I. Ranzato (eds.) 2021. *The Dialects of British English in Fictional Texts*. London: Routledge.
- Orton, H. 1962. *Survey of English Dialects. Introduction*. Leeds: Published by E. J. Arnold for the University of Leeds..
- Orton , H. and W. J. Halliday (eds.) 1962-63 *Survey of English Dialects (b). The Basic Material, vol. I, The Six Northern Counties and the Isle of Man*. London: Published by E. J. Arnold for the University of Leeds. (Three parts).
- Orton , H. and M. V. Barry (eds.) 1969-71. *Survey of English Dialects (b). The Basic Material, vol. II, The West Midland Counties.* London: Published by E. J. Arnold for the University of Leeds. (Three parts).
- Orton , H. and P. M. Tilling (eds.) 1969-71 *Survey of English Dialects (b). The Basic Material, vol. III, The East Midland Counties and East Angli*. London: Published by E. J. Arnold for the University of Leeds. (Three Parts).
- Orton , H. and M. F. Wakelin (eds.) 1967-68. *Survey of English Dialects (b). The Basic Material, vol. IV, The Southern Counties*. Published by E. J. Arnold for the University of Leeds. (Three parts).
- Penhallurick, R. 2018. *Studying Dialect*. London: Macmillan Palgrave.
- Petyt, K. M. 1980. *The Study of Dialect. An Introduction to Dialectology*. The Language Library. London: André Deutsch.
- Ruano-García, J. 2020. "On the enregisterment of the Lancashire dialect in Late Modern English: Spelling in focus". *Journal of Historical Sociolinguistics* 6.1: 1-38.
- Ruano-García, J. forthcoming. "The language of dialect writing". In M. Kytö and E. Smitterberg (eds.) *The New Cambridge History of the English Language. Vol. 2. Documentation, Data Sources and Modelling*. (general ed. R. Hickey). Cambridge: Cambridge UP.
- Sánchez-García, P. 1999. "Spelling as an image of language variety". In P. Alonso (eds.), *Teaching and Research in English Language and Literature*. León: Celarayn, 267-82.
- Sánchez-García, P. 2012. "Depicting Northern English dialects through spelling: A study based on the Salamanca Corpus". In N. Vázquez (eds.) *Creation and Use of Historical English Corpora in Spain.* Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 433-62.
- Schintu, P. 2022. *The Enregisterment of Late Modern Derbyshire Dialect (1850-1950)*. Salamanca: Universidad de Salamanca PhD thesis.
- Shorrocks, G. 1996. "Non-standard dialect literature and popular culture". In J. Klemola et al. (eds.) *Speech Past and Present: Studies in English Dialectology in Memory of Ossi Ihalainen*. Frankfurt am Main: Peter Lang, 385-411.
- Shorrocks, G. 1999. "Working-class literature in working-class language: The North of England". In T. Hoenselaars and M. Buning (eds.) *English Literature and the Other Languages.* Amsterdam: Rodopi: 87-96.
- Taavitsainen, I. et al. (eds.) 1999. *Writing in Non-Standard English*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins.
- Trudgill, P. 1984. *Languages in the British Isles*. Cambridge: Cambridge UP.
- Trudgill, P. 1994. *Dialects*. London: Routledge and Kegan Paul.
- Wakelin, M. F. 1977. *English Dialects: An Introduction*. London: The Athlone Press.
- Wakelin, M. F. 1986. *The Southwest of England*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins.
- Wales, K. *Northern English. A Social and Cultural History*. Cambridge: Cambridge UP.
- Wells, J. C. 1982. *Accents of English*. 3 vols. Cambridge: Cambridge UP.
- Wright, L. (ed.) 2018. *Southern English Varieties Then and Now*. Berlin: De Gruyter.

Atlases and dictionaries

- Jones, D., P. Roach, J. Hartmann and J. Setter. 2006. *English Pronouncing Dictionary*. 17th edition. Cambridge: Cambridge UP.
- Hickey, R. 2013. *A Dictionary of Varieties of English*. Oxford: Wiley.
- Orton, H. & N. Wright. 1975. *A Word Geography of England*. London: Seminar Press.

- Orton, H., S. Sanderson and J. Widdowson. 1978. *The Linguistic Atlas of England*. London: Croom and Helm.
- Upton, C. & J. D. A. Widdowson. 2006 (1996). *An Atlas of English Dialects.* 2nd
- edition. London and New York: Routledge.
- Proffitt, Michael (ed.) 2000—. *Oxford English Dictionary (OED)*. Oxford: Oxford UP. http://www.oed.com/
- Wells, J. C. 2008. *Longman Pronouncing Dictionary*. 3rd edition. Pearson Longman, ELT: London.
- Wright, J. 1898-1905. *The English Dialect Dictionary*. 6 vols. Oxford: Oxford UP.

Other references

Reference corpus

- The Salamanca Corpus

http://salamancacorpus.usal.es/SC/index.html
http://www.thesalamancacorpus.com/index.html
https://gredos.usal.es/handle/10366/82515

Dialect societies

- Durham and Tyneside Dialect Group

http://www.indigogroup.co.uk/durhamdialect/
- Edwin Waugh Dialect Society

http://www.edwinwaughdialectsociety.com
- Lakeland Dialect Society

http://www.lakelanddialectsociety.co.uk
- The Lancashire Society

http://www.thelancashiresociety.org.uk
- Lower Tees Dialect Group

http://www.communigate.co.uk/ne/teesspeak/index.phtml
- The Northumbrian Language Society

http://www.northumbriana.org.uk/langsoc/index.htm
- Friends of Norfolk Dialect

http://www.norfolkdialect.com
- The Talk of the Toon: An Archive of Local Language and Stories

https://research.ncl.ac.uk/decte/toon/index.html
- Yorkshire Dialect Site

http://www.yorkshiredialect.com
- Yorkshire Dialect Society

http://www.yorkshiredialectsociety.org.uk

Webpages and online corpora on English regional variation

- BBC Voices

BBC Voices - Accents and dialects | British Library - Sounds (bl.uk)
- British Library - Archival Sound Recordings

http://sounds.bl.uk/
- EDD Online

EDD Online 3.0.
- Freiburg English Dialect Corpus (FRED)

http://www2.anglistik.uni-freiburg.de/institut/lskortmann/FRED/index.htm
- Helsinki Archive of Regional English Speech (HARES)

https://varieng.helsinki.fi/CoRD/corpora/HARES/
- Helsinki Corpus of British English Dialects (HD)
  https://varieng.helsinki.fi/CoRD/corpora/Dialects/
- The Leeds Archive of Vernacular Culture (LAVC)
  Leeds Archive of Vernacular Culture | Special Collections | Library | University of Leeds
- Newcastle Electronic Corpus of Tyneside English (NECTE)
  Home Page (ncl.ac.uk)
- Scots and Scottish English Corpus
  http://www.scottishcorpus.ac.uk/
- Seville Corpus of Northern English (SCONE)
  https://varieng.helsinki.fi/CoRD/corpora/SCONE/
- Sounds Familiar? Accents and Dialects in the UK
  http://www.bl.uk/learning/langlit/sounds/index.html
- Studying Varieties of English
  http://www.uni-due.de/SVE/